



Warszawa, dnia 26 stycznia 2022 r.

WPN-I.261.2.2022.BB

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Zamówienie o wartości poniżej kwoty określonej w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - *Prawo zamówień publicznych* (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129, z późn. zm.) Postępowanie prowadzone jest zgodnie z Regulaminem udzielania zamówień publicznych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.

### Zamawiający:

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Warszawie, ul. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa  
NIP 525 24 38 388

### Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest oszacowanie do 140 szkód wyrządzonych przez bobry na terenie woj. mazowieckiego.

Podstawa prawna realizacji zamówienia: Szacowanie szkód wyrządzonych przez bobry dokonywane jest na podstawie art. 126 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2021 r. poz. 1098, ze zm.) oraz Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 6 lutego 2018 r. w sprawie szacowania szkód wyrządzonych przez niektóre gatunki zwierząt objęte ochroną gatunkową (Dz. U. z 2018 r. poz. 645).

### Wymagane warunki realizacji zamówienia:

Termin realizacji zamówienia:

- 1) przeprowadzenie oględzin do 30 dni (do 7 dni w gospodarstwie rybackim w przypadku niebezpieczeństwa ubytku w rybostanie) od daty przyjęcia zlecenia przez Wykonawcę;
- 2) przekazanie:
  - a) stosownego protokołu oględzin szkody wraz z formularzem szacowania,
  - b) dokumentacji zdjęciowej szkody w formie kolorowych wydruków,- do 45 dni od daty otrzymania od Zamawiającego zlecenia.

Szczegółowe warunki realizacji zamówienia zostały określone w umowie, której wzór stanowi załącznik nr 1 do zapytania ofertowego.

### Przyjęte kryteria oceny ofert:

Kryterium oceny ofert jest najniższa cena – waga 100%.

### Warunki udziału w postępowaniu:

Wykonawca musi:



Spełniamy wymagania EMAS – zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

ul. Henryka Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa, tel.: 22 556-56-00, fax: 22 556-56-02, rdos.warszawa@rdos.gov.pl, warszawa.rdos.gov.pl

- posiadać uprawnienia w zakresie szacowania nieruchomości lub;
- wykazać się udokumentowanym doświadczeniem w zakresie przedmiotu zamówienia tj. przeprowadzeniem przynajmniej jednej procedury szacowania szkód wyrządzonych przez bobry lub;
- dysponować osobą posiadającą powyższe uprawnienia lub doświadczenie.

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeśli Wykonawca załączy dokument potwierdzający posiadanie wymaganych uprawnień lub doświadczenia. W przypadku gdy Wykonawca świadczył już Zamawiającemu usługi tego rodzaju nie ma obowiązku przedkładania ww. dowodów.

#### **Termin i sposób składania ofert:**

Termin składania ofert upływa w dniu 02.02. 2022 r. o godzinie 12:00.

Oferty z podaniem ceny netto i brutto, należy przesłać na adres poczty elektronicznej: [bozena.bednarczyk.warszawa@rdos.gov.pl](mailto:bozena.bednarczyk.warszawa@rdos.gov.pl)

#### **Osoba upoważniona do kontaktów z oferentami:**

Główny specjalista Bożena Bednarczyk tel. 022 556 56 70.

#### **Warunki postępowania:**

Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany warunków postępowania, oraz odwołania niniejszego postępowania bez podania przyczyny.

W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z powyższych uprawnień wykonawcom nie przysługuje żadne roszczenie z tytułu udziału w postępowaniu.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania szczegółowych informacji i wyjaśnień od wykonawców na każdym etapie postępowania.

Zamawiający informuje, że z uwagi na finansowanie zamówienia ze środków publicznych wszelkie informacje przekazane przez Wykonawców są jawne. Nie ujawnia się jedynie informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał dlaczego zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę prawnie chronioną.

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Warszawie wdrożyła system zarządzania środowiskowego zgodny z wymogami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1221/2009 z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie dobrowolnego udziału organizacji w systemie ekozarządzania i audytu we Wspólnocie (EMAS) oraz uzyskała wpis do rejestru EMAS. W związku z powyższym od Wykonawcy oczekujemy zapoznania z Polityką Środowiskową naszego urzędu dostępną na serwisie internetowym Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie, a w trakcie realizacji umów respektowanie obowiązujących przepisów służących ochronie środowiska.

#### **Klauzula informacyjna:**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, zwanego dalej „RODO”) informuję, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie. Z Administratorem można kontaktować się za pomocą poczty tradycyjnej na adres ul. H. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa, za pośrednictwem faxu pod numerem (22) 556-56 02, lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: [warszawa@rdos.gov.pl](mailto:warszawa@rdos.gov.pl)

- 2) Kontakt z inspektorem ochrony danych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie następuje za pomocą adresu e-mail: [abi.warszawa@rdos.gov.pl](mailto:abi.warszawa@rdos.gov.pl)
- 3) Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane w celu realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO, tj. w oparciu o niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze.
- 4) Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane przez Regionalną Dyrekcję Ochrony Środowiska w Warszawie innym odbiorcom:
  - na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego,
  - z uwagi na obowiązek prawny ciążący na Administratorze,
  - o ile przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym,
  - w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Administratorowi;
- 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
- 6) Podane przez Panią/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa lub przez okres niezbędny do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu;
- 8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest wymogiem prawnym. Jest Pani/Pan zobowiązana do ich podania, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości procedowania w sprawie;
- 10) *Dane udostępnione przez Panią/Pana nie będą podlegały profilowaniu.* Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania.

Z up. Regionalnego Dyrektora  
Ochrony Środowiska w Warszawie  
Aneta Adamska  
p.o. Złoty Regionalnego Dyrektora  
Ochrony Środowiska w Warszawie -  
Regionalnego Konserwatora Przyrody



## UMOWA RDOŚ/ /2022

zawarta w dniu 2022 r. w Warszawie, pomiędzy:

**Skarbem Państwa**, w imieniu którego działa **Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie**, z siedzibą w Warszawie (00-015), przy ul. Henryka Sienkiewicza 3,

reprezentowany przez:

**Panią Anetę Adamską** – pełniącą obowiązki Zastępcy Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska – Regionalnego Konserwatora Przyrody w Warszawie, działającą na podstawie pełnomocnictwa z dnia 25 stycznia 2021 r., znak: ZRP.011.5.2021 zwany dalej „**Zamawiającym**”,

a

.....,

zwanym dalej „**Wykonawcą**”,

zwane dalej łącznie „**Stronami**”

Do niniejszej umowy na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1129, z późn. zm.) nie stosuje się przepisów tej ustawy.

### § 1

1. Wykonawca zobowiązuje się do oszacowania 140 szkód wyrządzonych przez bobry na terenie woj. mazowieckiego, zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 8 lutego 2018 r. w sprawie szacowania szkód wyrządzonych przez niektóre gatunki zwierząt objęte ochroną gatunkową (Dz. U. poz. 645), zgodnie z zakresem wykazanym w niniejszej umowie.
2. Lokalizacje wystąpienia szkód podlegających szacowaniu zostaną wskazane drogą elektroniczną na adres poczty elektronicznej wskazany w § 3 ust. 14 pkt 2 w ramach zlecenia, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do umowy.
3. Terminy wykonania oględzin poszczególnych szkód Wykonawca będzie uzgadniał z właścicielem lub użytkownikiem terenu wskazanym w zleceniu, o którym mowa w ust. 2.
4. Wykonawca wyliczy, na podstawie aktualnych katalogów nakładów rzeczowych, uśrednione ceny rynkowe użytkowania sprzętu, materiałów i robocizny dla prac polegających na naprawie grobli stawowych oraz pozostałych przypadków uszkodzeń gruntu (np. nor) i przekaże w ciągu 7 dni od podpisania umowy na adres mailowy wskazany § 3 ust. 14 pkt 1 Umowy.

### § 2

1. Umowa obowiązuje od dnia zawarcia do dnia wyczerpania wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 zdanie drugie, nie później niż do 30.12.2022 r.
2. Strony ustalają następujące terminy i zakres realizacji poszczególnych zleceń, o których mowa w § 1 ust. 2:
  - 1) przeprowadzenie oględzin do 30 dni (do 7 dni w gospodarstwie rybackim w przypadku niebezpieczeństwa ubytku w rybostanie) od daty przyjęcia zlecenia przez Wykonawcę;
  - 2) przekazanie:
    - a) stosownego protokołu oględzin szkody wraz z formularzem szacowania,



- b) dokumentacji zdjęciowej szkody w formie kolorowych wydruków, zawierającej nie mniej niż np. 5 zdjęć szczegółowo obrazujących zakres i przedmiot szkody  
- do 45 dni od daty przesłania przez Zamawiającego zlecenia, o którym mowa w § 1 ust. 2.
3. W przypadku przesłania przedmiotu umowy drogą pocztową decyduje data nadania (stempla pocztowego).
  4. W przypadku gdy oszacowanie szkody zgodnie ze zleceniem jest niemożliwe w terminie wskazanym w ust. 2 pkt 1 z przyczyn leżących po stronie zgłaszającego szkodę lub z powodu siły wyższej – Wykonawca jest zobowiązany poinformować o tym niezwłocznie Zamawiającego, ale nie później niż przed zaplanowanym terminem przeprowadzenia oględzin.
  5. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku znacznych utrudnień w realizacji Przedmiotu Umowy, zgodnie z art. 15r ust 1 ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 2095, z późn. zm.), Wykonawca niezwłocznie informuje Zamawiającego o wystąpieniu takich utrudnień.

### § 3

1. Należność za wykonanie przedmiotu Umowy będzie iloczynem liczby sporządzonych operatów w danym miesiącu kalendarzowym, wynikającej z przekazanych zleceń i ceny jednostkowej, która wynosi ..... zł brutto za jeden operat. Maksymalna kwota wynagrodzenia należnego Wykonawcy w ramach niniejszej Umowy nie może przekroczyć ..... zł brutto. Umowa jest finansowana ze środków budżetu państwa.
2. Podstawą wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT jest odbiór bez zastrzeżeń wykonanych zadań przez wyznaczonego przedstawiciela Zamawiającego, zgodnie z Protokołem odbioru, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do umowy, oraz dostarczenie przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej faktury VAT.
3. Wykonawca każdorazowo wskaże w protokole odbioru liczbę godzin wykonywania zlecenia w danym miesiącu.
4. W przypadku, kiedy Zamawiający podczas odbioru stwierdzi niewłaściwe wykonanie przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązany będzie do jego poprawienia w ciągu maksymalnie 7 dni kalendarzowych.
5. Faktura wystawiana będzie na **Regionalną Dyрекcję Ochrony Środowiska w Warszawie, ul. Henryka Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa, NIP: 525-24-38-388.**
6. W przypadku faktury wystawionej niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub postanowieniami Umowy, jej zapłata zostanie wstrzymana do czasu otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury, faktury korygującej lub podpisania noty korygującej, tym samym termin płatności zostanie przesunięty odpowiednio. Z tego tytułu Wykonawcy nie przysługują roszczenia z tytułu niedotrzymania terminu płatności.
7. Zamawiający wyraża zgodę na doręczenie faktury:
  - 1) w formie papierowej do siedziby Zamawiającego;
  - 2) drogą elektroniczną na adres: warszawa@rdos.gov.pl;
  - 3) w formie ustrukturyzowanego dokumentu elektronicznego złożonego za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania, zwanej dalej „PEF”, zgodnie z ustawą z dnia

9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 1666, z późn. zm.).

8. Identyfikatorem Zamawiającego (adresem PEF), który pozwoli na złożenie ustrukturyzowanej faktury jest NIP 525-24-38-388.
9. Należność zostanie przekazana na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze w terminie 21 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury.
10. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.
11. Zamawiający nie udziela zaliczek.
12. Do odbioru przedmiotu umowy upoważniony jest odpowiednio (zgodnie z właściwością komórek organizacyjnych Zamawiającego):
  - 1) Naczelnik Wydziału Spraw Terenowych w Siedlcach Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie lub osoba go zastępująca oraz pracownik Wydziału Spraw Terenowych w Siedlcach wyznaczony przez tego Naczelnika lub osobę go zastępującą;
  - 2) Naczelnik Wydziału Spraw Terenowych w Ciechanowie Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie lub osoba go zastępująca oraz pracownik Wydziału Spraw Terenowych w Ciechanowie wyznaczony przez tego Naczelnika lub osobę go zastępującą;
  - 3) Naczelnik Wydziału Spraw Terenowych w Radomiu Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie lub osoba go zastępująca oraz pracownik Wydziału Spraw Terenowych w Radomiu wyznaczony przez tego Naczelnika lub osobę go zastępującą;
  - 4) Naczelnik Wydziału Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie lub osoba go zastępująca oraz dwóch pracowników Wydziału Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 wyznaczonych przez tego Naczelnika lub osobę go zastępującą.
13. Do nadzoru nad wykonywaniem umowy ze strony Zamawiającego upoważniony jest Zastępca Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie.
14. Osobami odpowiedzialnymi za prawidłową realizację przedmiotu Umowy są:
  - 1) po stronie Zamawiającego: Pani Bożena Bednarczyk, tel. 022 556 56 70, e-mail: [bozena.bednarczyk.warszawa@rdos.gov.pl](mailto:bozena.bednarczyk.warszawa@rdos.gov.pl), lub inna osoba wskazana przez Zamawiającego
  - 2) po stronie Wykonawcy: ....., tel. ...., e-mail: .....
15. Zmiana osób, wskazanych w ust. 14, nie powoduje konieczności zmiany umowy. W przypadku takiej zmiany każda ze Stron informuje drugą Stronę, na piśmie o nowej osobie upoważnionej do reprezentacji lub współpracy i koordynacji przedmiotu umowy.
16. Wykonawca zobowiązany jest zapoznać osobę, o której mowa w ust. 14 pkt 2, a także ewentualnie inne osoby, które z ramienia Wykonawcy będą kontaktowały się z Zamawiającym – z treścią klauzuli informacyjnej, która stanowi Załącznik nr 3 do umowy.

#### § 4

1. W razie nie wykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań Umowy, Zamawiającemu przysługuje prawo do:

- 1) rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym i naliczenia kary umownej w wysokości 10% wartości całkowitej brutto umowy lub;
  - 2) naliczenia kary umownej w wysokości 10% wartości całkowitej brutto Umowy.
2. Niezależnie od ust. 1, w przypadku zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy lub nie poprawienia przedmiotu umowy w terminie, o którym mowa w § 3 ust. 4, Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 0,5% wartości całkowitej umowy brutto za każdy rozpoczęty dzień zwłoki.
  3. Łączna wysokość kar umownych, o których mowa w ust. 1 i 2, nie może przekroczyć 40% kwoty wynagrodzenia należnego Wykonawcy za całość zlecenia, o której mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
  4. W przypadku naliczenia przez Zamawiającego kary umownej jej kwota może być potrącona z wynagrodzenia należnego Wykonawcy.
  5. Zamawiający może dochodzić odszkodowania przewyższającego karę umowną na zasadach ogólnych.
  6. W przypadku wystąpienia zdarzeń zawartych w ust. 1-2 Umowy, Wykonawca nie zostaje obciążony karami umownymi z uprawdopodobnionych przyczyn wskazanych w § 2 ust. 5 Umowy, jeżeli miały one bezpośredni wpływ na opóźnienie wykonywania zobowiązań Umowy.
  7. W przypadku niemożności wykonania oględzin z przyczyn niezależnych od Wykonawcy, nie związanych z siłami natury i uznanych przez Zamawiającego, Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości 10% wartości brutto jednego operatu, o której mowa w § 3 ust. 1 – za każdy przypadek szacowania szkody.

#### § 5

1. Wykonawca wykona pracę z należyłą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, biorąc pod uwagę politykę środowiskową Zamawiającego dostępną na serwisie internetowym Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji i danych otrzymanych i uzyskanych od Zamawiającego w związku z wykonaniem zobowiązań wynikających z umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się do zabezpieczenia danych osobowych, do których może uzyskać dostęp w toku realizacji umowy, na zasadach określonych w umowie o powierzenie przetwarzania danych osobowych, której wzór stanowi załącznik nr 4 do Umowy.
4. Wszelkie dokumenty będące własnością Zamawiającego, a przekazane Wykonawcy w celu umożliwienia mu prawidłowej realizacji umowy, pozostają wyłącznie własnością Zamawiającego. Bez uprzedniej zgody Zamawiającego Wykonawcy nie wolno wykorzystać jakichkolwiek dokumentów, do których ma dostęp w wyniku realizacji Umowy, w innych celach niż do jej realizacji.
5. Po wykonaniu lub rozwiązaniu Umowy, Wykonawca przekaze Zamawiającemu wszystkie dokumenty związane z jej realizacją w ostatnim dniu realizacji Umowy.
6. Wykonawca odpowiada za szkodę, jaką wyrządził Zamawiającemu poprzez ujawnienie, przekazanie, wykorzystanie, zbycie lub oferowanie do zbycia informacji otrzymanych od Zamawiającego wbrew przepisom prawa. Zobowiązanie to wiąże Wykonawcę również po wykonaniu przedmiotu Umowy lub jej rozwiązaniu bez względu na przyczynę.



## § 6

1. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że przysługują mu wyłączne i nieograniczone autorskie prawa majątkowe do protokołów z oględzin szkody i formularzy oszacowania wraz z dokumentacją zdjęciową (dalej jako „Utwór/Utwory”) i że Utwory są wolne od jakichkolwiek wad prawnych lub roszczeń osób trzecich, a korzystanie z nich przez Zamawiającego lub inne osoby nie będzie naruszać praw własności intelektualnej, ani żadnych innych praw osób trzecich, w tym praw autorskich, patentów i dóbr osobistych.
2. Wykonawca przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do Utworu powstałego w wyniku realizacji przedmiotu umowy na polach eksploatacji niezbędnych do realizacji umowy wraz z wyłącznym prawem do zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych. Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność nośników, na których Utwór utrwalono.
3. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że przysługują mu wyłączone i nieograniczone autorskie prawa majątkowe do Utworu i że Utwór ten wolny jest od jakichkolwiek wad prawnych lub roszczeń osób trzecich, a korzystanie z niego przez Zamawiającego lub inne osoby zgodnie z umową nie będzie naruszać praw własności intelektualnej, ani żadnych innych praw osób trzecich, w tym praw autorskich, patentów i dóbr osobistych.
4. Jeżeli Zamawiający poinformuje Wykonawcę o jakichkolwiek roszczeniach osób trzecich zgłaszanych wobec Zamawiającego w związku z Utworem, w tym zarzucających naruszenie praw własności intelektualnej, Wykonawca podejmie wszelkie działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszelkie koszty, w tym koszty zastępstwa procesowego od chwili zgłoszenia roszczenia oraz koszty odszkodowań, w szczególności, w razie wytoczenia przeciwko Zamawiającemu powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca wstąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie Zamawiającego.
5. Ponadto, jeżeli używanie Utworu stanie się przedmiotem jakiegokolwiek powództwa Strony lub osoby trzeciej o naruszenie praw własności intelektualnej, jak wymieniono powyżej, Wykonawca może na swój własny koszt wybrać jedno z rozwiązań:
  - 1) uzyskać dla Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Utworu,
  - 2) zmodyfikować Utwór tak, żeby był zgodny z umową, ale wolny od jakichkolwiek wad lub roszczeń osób trzecich.
6. Strony potwierdzają, że żadne z powyższych postanowień nie wyłącza:
  - 1) możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego lub wykonania uprawnień przez Zamawiającego wynikających z innych ustaw;
  - 2) dochodzenia odpowiedzialności z innych tytułów określonych w umowie, w szczególności z tytułu kar umownych.
7. Przeniesienie majątkowych praw autorskich do Utworu do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania Utworem następuje na poniższych polach eksploatacji:
  - 1) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego techniką cyfrową lub przez wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub

- zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami;
- 2) wprowadzanie do obrotu, użyczanie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - 3) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których utrwalony został Utwór;
  - 4) tworzenie nowych wersji i aktualizacji Utworu;
  - 5) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie dzieła w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie;
  - 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych;
  - 7) rozpowszechnianie w formie druku, zapisu cyfrowego, przekazu multimedialnego;
  - 8) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także przez sieci kablowe i platformy cyfrowe;
  - 9) wykorzystywanie Utworu lub jego dowolnych części do prezentacji;
  - 10) prawo do określania nazw Utworu, pod którymi będzie on wykorzystywany lub rozpowszechniany, w tym nazw handlowych, włączając w to prawo do zarejestrowania na swoją rzecz znaków towarowych, którymi oznaczony będzie Utwór lub znaków towarowych wykorzystywanych w Utworze;
  - 11) prawo do wykorzystania Utworu do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, przedmiotów jego własności, a także dla celów edukacyjnych i szkoleniowych;
  - 12) prawo do rozporządzania opracowaniami Utworu oraz prawo udostępniania go do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich polach eksploatacji, o których mowa powyżej.
8. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworu obejmuje również prawo do korzystania, pobierania pożytków i rozporządzania wszelkimi opracowaniami Utworu wykonanymi przez Zamawiającego lub za zgodą Zamawiającego, bez konieczności uzyskiwania zgody Wykonawcy.
  9. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nastąpi w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy.
  10. Skutek rozporządzający przeniesienia autorskich praw majątkowych nastąpi bezwarunkowo z chwilą podpisania Protokołu Odbioru przez Strony, w tym bez uwag i zastrzeżeń ze strony Zamawiającego. Podpisanie Protokołu Odbioru nie wyłącza uprawnień Zamawiającego do żądania dokonania poprawek lub zmian Utworu, bądź żądania dostarczenia nowej wersji Utworu, w przypadku gdy Utwór posiada wady fizyczne lub prawne, w szczególności nie odpowiada wymogom ustalonym przez Strony.
  11. W przypadku zaistnienia po stronie Zamawiającego potrzeby nabycia praw do Utworu na innych polach eksploatacji, niż określone w ust. 7, Zamawiający zgłosi taką potrzebę Wykonawcy i Strony w terminie 14 dni od dnia zgłoszenia potrzeby zawrą umowę przenoszącą majątkowe prawa autorskie do Utworu na tych polach eksploatacji na rzecz



Zamawiającego – na warunkach zgodnych z niniejszą umową, w ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 umowy.

12. Jeżeli Utwór ma wady prawne lub zdarzenia, o których mowa w ust. 4, uniemożliwiają korzystanie z Utworu i przysługujących Zamawiającemu praw, Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie innej wersji Utworu, wolnej od wad, spełniającej wymagania określone w umowie oraz naprawienia szkód powstałych z tego tytułu po stronie Zamawiającego. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy w terminie 7 dni, co nie wyłącza obowiązku zapłaty przez Wykonawcę odszkodowania, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
13. Wykonawca zobowiązuje się, iż nie będzie wykonywał przysługujących mu praw osobistych w sposób ograniczający Zamawiającego w wykonywaniu praw do Utworu, w szczególności Wykonawca upoważnia Zamawiającego do decydowania o publikacji Utworu i zachowaniu jego integralności.
14. Wykonawca zobowiązuje się do nieregistrowania jako znaków towarowych, w imieniu własnym lub na rzecz innych podmiotów, utworów graficznych lub słownych stanowiących elementy Utworu.
15. Zamawiający ma prawo do przeniesienia uprawnień i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osoby lub podmioty trzecie.

#### § 7

1. Wykonawca nie może powierzyć wykonania przedmiotu Umowy lub jego części podwykonawcy.
2. W przypadku naruszenia postanowień, o których mowa w ust. 1, Zamawiający może odstąpić od Umowy ze skutkiem natychmiastowym w terminie 5 dni od dnia powzięcia informacji o powyższym i naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1.

#### § 8

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Ewentualne spory mogące powstać na tle niniejszej Umowy, strony kierować mogą do Sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.

#### § 9

Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### § 10

Umowa niniejsza została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy, trzy dla Zamawiającego.

.....  
Wykonawca

.....  
Zamawiający

Załączniki:

- 1) Wzór zlecenia,
- 2) Wzór protokołu odbioru,
- 3) Treść klauzuli informacyjnej,
- 4) Umowa o powierzenie przetwarzania danych osobowych.



Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Warszawie  
00-015 Warszawa  
ul. Henryka Sienkiewicza 3

Warszawa, dnia ..... 2022 r.

**ZLECENIE Nr ....**

Zgodnie z § 1 ust. 2 umowy nr RDOŚ/ /2022 r. z dnia ..... 2022 r.

zlecam szacowanie szkody na działkach o numerze ewidencyjnym.....

Nazwisko i imię właściciela lub użytkownika terenu.....

Adres zamieszkania .....

Tel. kontaktowy .....

Data złożenia kompletnego wniosku .....

.....  
(podpis Zastępcy Regionalnego Dyrektora  
Ochrony Środowiska w Warszawie  
lub osoby go zastępującej)

Załączniki:

- 1) Kopia wniosku o odszkodowanie znak .....

Załącznik nr 2 do umowy nr RDOŚ/..... /2022  
z dnia ..... 2022 r.

Warszawa, dnia ..... r.

**PROTOKÓŁ ODBIORU nr...**  
**do umowy nr RDOŚ/...../2022 z dnia.....**

I. W dniu .....r. w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie dokonano odbioru / ponownego odbioru\* następujących prac:

.....  
.....  
Przedstawiciele RDOŚ wyznaczeni do nadzoru i odbioru przedmiotu zamówienia potwierdzają, że Wykonawca (.....) zrealizował część przedmiotu umowy w miesiącu ..... w formie następujących działań:.....

II. Opis zakresu wykonanych prac i przekazanych materiałów obejmujących przedmiot umowy:

.....  
.....  
Przedstawiciele RDOŚ dokonali w dniu/dniach ..... oceny zrealizowanych zadań/przedmiotu umowy pod względem poprawności i kompletności oraz potwierdzają, że Wykonawca przekazał przedmiot umowy w dniu ..... 2022 r., tj. nie zachowując/zachowując termin określony w umowie.

III. Przedstawiciele RDOŚ oświadczają, że przedmiot umowy został wykonany zgodnie z postanowieniami i nie wnoszą żadnych uwag.\* Niniejszy protokół jest podstawą do wystawienia faktury za wykonane czynności. \*

*lub:*

Przedstawiciele RDOŚ oświadczają, że stwierdzili braki i uchybienia w przekazanym przedmiocie umowy. Wykaz braków i uchybień został wymieniony w załączniku nr 1 do protokołu. Wyznacza się Wykonawcy dodatkowy termin (*np. 7 dni od otrzymania protokołu odbioru prac z usterkami*) na usunięcie wskazanych w protokole odbioru braków i uchybień. W przypadku stwierdzenia kolejnych braków i uchybień Zleceniodawca ma prawo odstąpić od umowy.\*

Przedstawiciele RDOŚ dokonali obliczenia, czy stawka za godzinę przewyższa minimalną stawkę godzinową (19,70 zł). Z obliczeń wynika, że stawka godzinowa wynosi ..... zł\*\*

Podpis Przedstawicieli RDOŚ

.....  
(data i podpis)

.....  
(data i podpis)

Na tym odbiór zakończono.

Protokół został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla Zleceniodawcy i Zleceniobiorcy.

Zleceniobiorca oświadcza, że w okresie od..... do..... zrealizował przedmiot umowy w wymiarze ..... godzin.\*\*

Podpis Zleceniobiorcy:

.....  
(data i podpis)

\* *niepotrzebne skreślić*

\*\* *wypełnić w przypadku umów, o których mowa w art. 8b ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę (Dz.U. z 2020 r. poz. 2207).*

**INFORMACJE PODAWANE W PRZYPADKU ZBIERANIA DANYCH OD OSOBY,  
KTÓREJ DANE DOTYCZĄ**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, zwanego dalej „RODO”) informuję, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie. Z Administratorem można kontaktować się za pomocą poczty tradycyjnej na adres ul. H. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa, za pośrednictwem faxu pod numerem (22) 556-56 02, lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: [warszawa@rdos.gov.pl](mailto:warszawa@rdos.gov.pl)
- 2) Kontakt z inspektorem ochrony danych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie następuje za pomocą adresu e-mail: [abi.warszawa@rdos.gov.pl](mailto:abi.warszawa@rdos.gov.pl)
- 3) Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO, tj. w oparciu o niezbędność do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy.
- 4) Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane przez Regionalną Dyrekcję Ochrony Środowiska w Warszawie innym odbiorcom:
  - na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego,
  - z uwagi na obowiązek prawny ciążyący na Administratorze,
  - o ile przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym,
  - w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi danych osobowych;
- 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
- 6) Podane przez Panią/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa zgody lub przez okres niezbędny do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu;
- 8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest warunkiem umownym/warunkiem zawarcia umowy. Jest Pani/Pan zobowiązana do ich podania a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia umowy;
- 10) Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania.

Oświadczam, iż wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z RODO oraz zapoznałem się z treścią klauzuli informacyjnej powyżej.

.....  
Miejscowość, data

.....  
Podpis



## Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w Warszawie (dalej **Umowa**),

pomiędzy:

**Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Warszawie, Panem Arkadiuszem Siembidą**, reprezentowanym przez Panią Anetę Adamską – pełniącą obowiązki Zastępcy Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie – Regionalnego Konserwatora Przyrody, działającą na podstawie pełnomocnictwa z dnia 25 stycznia 2021r., znak: ZRP.011.5.2021,

(dalej **Administrator**)

a

.....,

(dalej **Podmiot przetwarzający**)

łącznie zwanymi **Stronami**, a każda z osobna także **Stroną**

Mając na uwadze fakt, iż Strony łączy Umowa nr RDOŚ/...../2022, przedmiotem której jest **oszacowanie do 140 szkód wyrządzonych przez bobry na terenie woj. mazowieckiego (dalej Umowa główna)**, dla której wykonania konieczne jest przetwarzanie danych osobowych, Strony zgodnie postanowiły, co następuje:

### § 1 Definicje

Pojęcia użyte w Umowie mają następujące znaczenie:

- 1) **Administrator** – osoba fizyczna lub prawna, organ publiczny, jednostka lub inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych,
- 2) **Dane osobowe** – informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej ("osobie, której dane dotyczą"); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej,
- 3) **Dni Robocze** – dni od poniedziałku do piątku, poza dniami ustawowo wolnymi od pracy,
- 4) **Naruszenie** – naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych,
- 5) **Organ nadzorczy** – organ publiczny działający w celu ochrony podstawowych praw i wolności osób fizycznych w związku z przetwarzaniem oraz ułatwiania swobodnego przepływu danych osobowych,
- 6) **Podpowierzenie** – dalsze powierzenie przetwarzania Danych osobowych przez Podmiot przetwarzający,
- 7) **RODO** – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

## **§ 2 Przedmiot Umowy**

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania Dane osobowe na zasadach określonych w Umowie.
2. Z tytułu wykonywania świadczeń określonych w Umowie Podmiotowi przetwarzającemu nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie ponad to, które zostało określone w Umowie głównej.

## **§ 3 Przedmiot i czas przetwarzania**

1. Przedmiotem przetwarzania są Dane osobowe powierzone do przetwarzania w związku z realizacją Umowy głównej, określone w Załączniku nr 1 do Umowy.
2. Zakres powierzenia może zostać w każdym momencie zmieniony, rozszerzony lub ograniczony przez Administratora, co nastąpi poprzez przesłanie Podmiotowi przetwarzającemu drogą elektroniczną nowej wersji Załącznika nr 1.
3. Powierzenie przetwarzania Danych osobowych następuje na czas realizacji Umowy głównej.

## **§ 4 Cel i charakter przetwarzania**

1. Dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji Umowy głównej.
2. Przetwarzanie powierzonych Danych osobowych ma charakter ciągły i następuje w formie papierowej lub w systemie informatycznym. Przetwarzanie powierzonych Danych osobowych obejmuje następujące czynności przetwarzania: zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, przeglądanie, wykorzystywanie, przesyłanie, usuwanie, niszczenie.

## **§ 5 Polecenie przetwarzania**

Poprzez zawarcie Umowy Administrator poleca przetwarzanie Danych osobowych Podmiotowi przetwarzającemu, a także każdej osobie działającej z upoważnienia Podmiotu przetwarzającego mającej dostęp do Danych osobowych, co stanowi udokumentowane polecenie w rozumieniu art. 28 ust. 3 lit. a w zw. z art. 29 RODO.

## **§ 6 Oświadczenia Stron**

1. Podmiot przetwarzający działa zgodnie z obowiązkami wynikającymi z RODO oraz powszechnie obowiązujących przepisów prawa polskiego.
2. Administrator oświadcza, że jest uprawniony do powierzenia przetwarzania Danych osobowych.
3. Administrator jest uprawniony do nadawania upoważnień, wydawania instrukcji i poleceń w rozumieniu art. 29 RODO w stosunku do Podmiotu przetwarzającego.
4. Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do dalszego powierzenia przetwarzania Danych osobowych innym podmiotom.

## **§ 7 Obowiązki Stron**

1. Podmiot przetwarzający oświadcza, że zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest:
  - 1) przetwarzać Dane osobowe w sposób zgodny z RODO, innymi powszechnie obowiązującymi przepisami, Umową oraz instrukcjami wydawanymi przez Administratora,
  - 2) przetwarzać Dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora, chyba że obowiązek taki wynika z powszechnie obowiązujących przepisów prawa. W takim przypadku Podmiot przetwarzający informuje Administratora o obowiązku prawnym przetwarzania Danych osobowych przed rozpoczęciem ich przetwarzania, chyba że powszechnie obowiązujące przepisy zabraniają udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny,
  - 3) dopuszczać do przetwarzania Danych osobowych wyłącznie osoby, które do tego upoważni,
  - 4) dopuszczać do przetwarzania Danych osobowych wyłącznie osoby, które zobowiązały do zachowania tajemnicy lub które podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy,



- 5) zapewniać, by każda osoba działająca z upoważnienia Podmiotu przetwarzającego i mająca dostęp do Danych osobowych przetwarzająca je wyłącznie na polecenie Administratora, chyba że wymagają tego przepisy prawa unijnego lub polskiego,
  - 6) podejmować wszelkie środki techniczne i organizacyjne wymagane zgodnie z art. 32 RODO,
  - 7) w razie potrzeby i na żądanie Administratora pomagać Administratorowi w wyznaczonym przez niego terminie i formie, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO,
  - 8) niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 2 Dni Roboczych, informować Administratora o tym, iż osoba, której dane dotyczą, skierowała do Podmiotu przetwarzającego korespondencję zawierającą żądanie w zakresie wykonywania praw osoby określonych w rozdziale III RODO, jak również udostępniać treść tej korespondencji; Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do samodzielnego udzielania jakichkolwiek informacji osobie w związku ze złożonym żądaniem,
  - 9) w razie potrzeby i na żądanie Administratora pomagać Administratorowi wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 RODO, w tym stosować środki w celu zaradzenia Naruszeniom oraz w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania ich ewentualnych negatywnych skutków,
  - 10) udostępniać Administratorowi na jego żądanie wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków wskazanych w przepisach RODO, innych powszechnie obowiązujących przepisach oraz w Umowie.
3. Po stwierdzeniu Naruszenia Podmiot przetwarzający bez zbędnej zwłoki, jednak nie później niż w terminie 24 godzin po stwierdzeniu Naruszenia, zgłasza je Administratorowi. Zgłoszenie dokonywane jest na adres e-mail Administratora, z wykorzystaniem wzoru stanowiącego Załącznik nr 2 do Umowy.
  4. Jeśli informacji w Zgłoszeniu, o którym mowa w ust. 3 powyżej, nie da się udzielić w tym samym czasie, Podmiot przetwarzający ma obowiązek ich udzielać sukcesywnie bez zbędnej zwłoki.
  5. Podmiot przetwarzający dokumentuje wszelkie Naruszenia, w tym okoliczności Naruszenia, jego skutki oraz podjęte działania zaradcze.
  6. Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do przekazywania informacji o Naruszeniu jakimkolwiek innym podmiotom, w szczególności podmiotom Danych osobowych lub organowi nadzorcemu.

#### **§ 8 Prawo kontroli**

1. Podmiot przetwarzający umożliwia Administratorowi lub upoważnionemu przez Administratora audytorowi przeprowadzenie audytów, w tym inspekcji, i przyczynia się do nich.
2. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora, jeśli wydane Podmiotowi przetwarzającemu polecenie w oparciu o § 7 ust. 2 pkt 2) Umowy lub w oparciu o ust. 1 powyżej stanowi naruszenie RODO lub innych powszechnie obowiązujących przepisów.
3. W przypadku, gdy Podmiot przetwarzający ma obowiązek prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, udostępnia go Podmiotowi przetwarzającemu na jego żądanie.

#### **§ 9 Odpowiedzialność**

1. Każda ze Stron odpowiada za szkody wyrządzone drugiej Stronie oraz osobom trzecim w związku z wykonywaniem Umowy, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego.
2. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za działania swoich pracowników i innych osób, przy pomocy których przetwarza Dane osobowe, jak za własne działanie i zaniechanie.
3. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem Danych osobowych w sposób naruszający przepisy RODO, inne powszechnie obowiązujące przepisy lub postanowienia Umowy, jeśli nie dopełnił obowiązków nałożonych na niego przez przepisy RODO, inne



powszechnie obowiązujące przepisy lub postanowienia Umowy lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom.

4. Podmiot przetwarzający ma obowiązek współdziałać z Administratorem na jego żądanie w zakresie ustalenia przyczyn szkody wyrządzonej osobie, której dane dotyczą.
5. W przypadku, gdy za szkodę spowodowaną przetwarzaniem Danych osobowych odpowiadają zarówno Administrator, jak i Podmiot przetwarzający, ponoszą oni odpowiedzialność solidarną za całą szkodę.
6. W przypadku, gdy Administrator zapłacił odszkodowanie za całą wyrządzoną szkodę spowodowaną przetwarzaniem, ma prawo żądania od Podmiotu przetwarzającego zwrotu części odszkodowania odpowiadającej części szkody, za którą ponosi on odpowiedzialność zgodnie z ust. 3 powyżej.

#### **§ 10 Czas trwania i wypowiedzenie Umowy**

1. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy głównej. W celu uniknięcia wątpliwości, rozwiązanie Umowy głównej skutkuje rozwiązaniem Umowy.
2. Strony mogą rozwiązać Umowę zgodnie z postanowieniami zawartymi w Umowie głównej.
3. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem Podmiot przetwarzający ma obowiązek usunąć lub zwrócić Administratorowi – zależnie od decyzji Administratora – powierzone mu Dane osobowe, jak również usunąć wszelkie ich istniejące kopie, chyba że powszechnie obowiązujące przepisy nakazują przechowywanie tych Danych osobowych. Na prośbę Administratora Podmiot przetwarzający przesyła pisemne potwierdzenie zniszczenia Danych osobowych w terminie wskazanym przez Administratora.
4. W przypadku, gdyby zakres powierzonych Danych osobowych został zmieniony lub ograniczony, ust. 3 stosuje się odpowiednio do tych Danych osobowych, które wskutek tej zmiany lub ograniczenia nie będą dalej powierzone Podmiotowi przetwarzającemu.
5. Administrator jest uprawniony do rozwiązania Umowy bez wypowiedzenia, jeżeli zaistnieje chociażby jedna z poniższych przesłanek:
  - a) Podmiot przetwarzający nie wypełnia obowiązków wskazanych w RODO lub innych powszechnie obowiązujących przepisach dotyczących ochrony danych osobowych,
  - b) Podmiot przetwarzający nie wypełnia obowiązków wskazanych w Umowie, w szczególności w § 4 Umowy,
  - c) Administratorowi nie zostanie zapewniona możliwość skorzystania z prawa kontroli wskazanego w § 5 Umowy.
6. Zaistnienie podstaw do rozwiązania Umowy bez wypowiedzenia stanowi podstawę do rozwiązania Umowy głównej bez wypowiedzenia.
7. Każdej ze Stron przysługuje prawo rozwiązania Umowy w trybie natychmiastowym, w przypadku naruszenia postanowień Umowy przez drugą Stronę.

#### **§ 11 Dane kontaktowe Stron**

1. W sprawach związanych z realizacją Umowy Strony reprezentują Przedstawiciele Stron wskazani w Umowie głównej.
2. Wszelka korespondencja w sprawach związanych z Umową kierowana jest na dane kontaktowe Stron wskazane w Umowie głównej.
3. Doręczenia i zawiadomienia, dla których Umowa lub powszechnie obowiązujące przepisy nie wymagają formy pisemnej, dokonywane są drogą elektroniczną na adresy e-mail Stron.

#### **§ 12 Postanowienia końcowe**

1. Umowa podlega prawu polskiemu i wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez Strony.
2. Załączniki stanowią integralną część Umowy.
3. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie mają powszechnie obowiązujące przepisy prawa.

4. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności, chyba że Umowa stanowi inaczej.
5. Podmiot przetwarzający nie może przenieść praw lub obowiązków wynikających z Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Administratora.
6. Sądem właściwym dla rozstrzygania sporów powstałych w związku z realizacją Umowy jest sąd właściwy dla siedziby Administratora.
7. Umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Administrator**

**Podmiot przetwarzający**

**Wykaz załączników:**

Załącznik nr 1 - Przedmiot przetwarzania – zakres Danych osobowych

Załącznik nr 2 - Wzór zgłoszenia Naruszenia ochrony danych osobowych

## Załącznik nr 1

### Przedmiot przetwarzania – zakres Danych osobowych

1. Kategorie osób, których dane dotyczą:

- 1) Wnioskodawcy/poszkodowani szkód wyrządzonych przez bobry, oraz ich pełnomocnicy, a także współwłaściciele nieruchomości dot. szkody;
- 2) Pracownicy Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie (wyznaczeni do kontaktów w celu realizacji umowy).

2. Rodzaj Danych osobowych:

Dane zwykłe	Szczególne kategorie danych osobowych	Dane osobowe dotyczące wyroków skazujących oraz naruszeń prawa lub powiązanych środków bezpieczeństwa
<b>Pracownik:</b> imię, nazwisko, nr telefonu służbowego, adres e-mail,	<i>Nie dotyczy</i>	<i>Nie dotyczy</i>
<b>Inne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą:</b> Imię, nazwisko, nazwa podmiotu, adres, numer telefonu i faksu, NIP, REGON, adres e-mail, nr rachunku bankowego, nr ew. działki, której dana osoba jest właścicielem lub władającym,	<i>Nie dotyczy</i>	<i>Nie dotyczy</i>
<b>Inne osoby fizyczne:</b> Imię i nazwisko osoby fizycznej, adres zamieszkania, numer PESEL, numer i seria dowodu osobistego, paszportu, adres e-mail, adres e-PUAP, nr ew. działki, której dana osoba jest właścicielem lub władającym	<i>Nie dotyczy</i>	<i>Nie dotyczy</i>



**Załącznik nr 2**  
**Wzór zgłoszenia Naruszenia ochrony danych osobowych**

<b>Zgłoszenie naruszenia ochrony danych osobowych nr .....</b>	
Data zgłoszenia: .....	
Charakter Naruszenia	
• Data Naruszenia	
• Czas trwania Naruszenia	
• Miejsce zaistnienia Naruszenia	
• Data stwierdzenia Naruszenia	
• Miejsce stwierdzenia Naruszenia	
• Kategorie osób, których dane dotyczą i których dotyczy Naruszenie	
• Przybliżona liczba osób, których dane dotyczą i których dotyczy Naruszenie	
• Kategorie danych osobowych, których dotyczy Naruszenie	
• Przybliżona liczba wpisów danych osobowych, których dotyczy Naruszenie	
• Charakter Danych osobowych, których dotyczy Naruszenie	
• Zakres Danych osobowych, których dotyczy Naruszenie	
• Osoby, których dane dotyczą i których dotyczy Naruszenie	
• System informatyczny, w którym nastąpiło Naruszenie (jeśli dotyczy)	
Imię i nazwisko oraz dane kontaktowe inspektora ochrony danych lub oznaczenie innego punktu kontaktowego, od którego można uzyskać więcej informacji na temat Naruszenia	
Opis możliwych konsekwencji Naruszenia, w tym konsekwencji dla osób, których dane dotyczą i których dotyczy Naruszenie	
Opis środków zastosowanych lub proponowanych przez Podmiot przetwarzający w celu zaradzenia Naruszeniu, w tym w stosownych przypadkach środków w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków	
Przewidywany czas niezbędny do usunięcia konsekwencji Naruszenia	
Inne istotne informacje dotyczące Naruszenia	
Czy podane informacje stanowią wszystkie informacje, które dotyczą Naruszenia ochrony danych osobowych?	